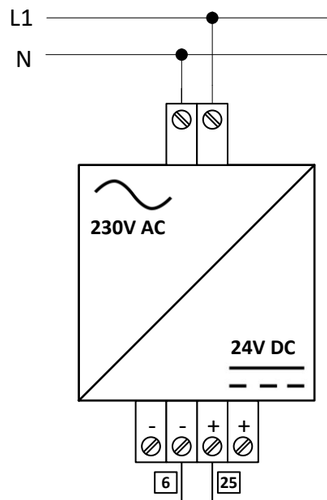
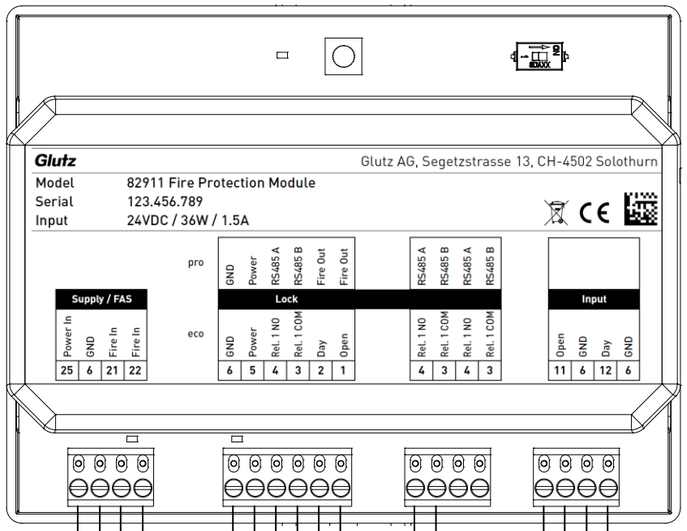




Zutrittskontrolle: Leser / PIN
Contrôle d'accès: Lecteur RFID / Code
Access control: E-Reader / Code

Taster
Bouton de touche
Button

Schlüsselschalter
Interrupteur à clé
Key switch

Fernschaltung z.B. Schaltuhr
Télécommande p.e. Minutiere
Remote control e.g. Timer

Input: Steuersignal Tagesfunktion / day (entriegelt/Falle ausgeschossen).
Signal de commande fonction jour (déverrouillée/bec-de-cane sortie).
Signal day-function / day (unlocked/latch shoot out).

6 — 12

Input: Steuersignal Öffnen / open (entriegelt/Falle eingezogen).
Signal de commande fonction ouverte (déverrouillée/bec-de-cane rentrés).
Signal day-function / Day (unlocked/latch drawn-in).

6 — 11

Output: Steuersignal für externe Steuerung (potentialfrei).
Sortie: signal pour commande externe (libre de potentiel).
Output: control signal for external control (potential-free).
max. 125 VAC / 300mA ; 30VDC / 1A
Mode 1: verriegelt / verrouillée / locked
Mode 2/3: verriegelt + geschlossen / verrouillée + fermée / locked + door closed
Mode 4: «open» solange motorisch entriegelt und Falle eingezogen
lorsque bec-de-cane et pêne sont rentrés de façon motorisée
as long as latch + bolt are retracted via motor

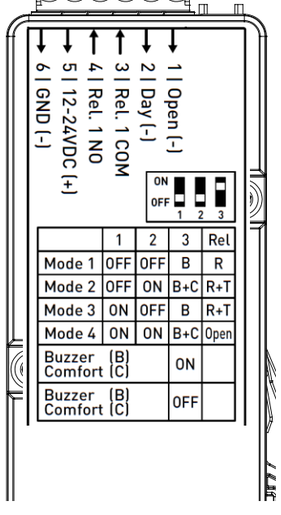
4
3

Wichtige Hinweise / Avis important / Important note:
Nur mit 24V DC Netzteil betreiben.
Opération seulement avec un bloc d'alimentation 24V DC.
Operation with 24V DC power supply only.

Wichtige Hinweise
Avis important
Important note:
Bei Betrieb ohne BMA, sind die Klemmen 21+22 kurzzuschliessen.
En opération sans SDI, les bornes 21+22 doivent être pontées.
In operation without FSA, the clamps 21+22 must be bridged.

21
22

braun-brun-brown
weiss-blanc-white
grau-gris-grey
gelb-jaune-yellow
rosa-rose-pink
grün-vert-green



11130 Anschlusskabel 10m 6-polig; 0.5mm²; mit Stecker.
Câble de raccordement 10m 6 pôles; 0.5mm²; avec connecteur.
Connection cable 10m 6-pin; 0.5mm²; with plug.

11131 Anschlusskabel 20m 6-polig; 0.5mm²; mit Stecker.
Câble de raccordement 20m 6 pôles; 0.5mm²; avec connecteur.
Connection cable 20m 6-pin; 0.5mm²; with plug.

Wichtige Hinweise / Avis important / Important note:
Alle Eingänge sind auf Masse (GND) geschaltet.
Toutes les entrées connetée par masse (GND).
All Inputs are connected to earth (GND).

2.4.8 ff	DIP-Switches Commutateur DIP DIP-Switches			Funktionen Fontctions Features						Ausgang Sortie Output Relay 1 (3/4)			Eingänge Entrées (GND) Inputs		Brandschutz Protection feu Fire protection	
Werkseinstellung Réglage par défaut Factory setting / Mode 1 (off/off/on)	1	2	3	comfort-open: motorisch unterstützte Öffnung (Zylinder/Drücker) comfort-open: Ouverture aidée par moteur (Cylindre/Levier) comfort-open: Motor aided opening (Cylinder/Lever)	akustisches Signal Signal acoustique Acoustic signals (Buzzer)	Manipulationsschutz Protection manipulation Manipulation protection	Federkraft-Schliessung Fermeture force du ressort Spring forced closing	motorisch geführte Schliessung Fermeture guidée par moteur Motorized guided closing	Türüberwachungsmagnet benötigt Surveillance magnétique de la porte nécessaire Door monitoring magnet necessary	Riegelkontakt = verriegelt Contact de verrouillage = verrouillée Locking contact = locked	Türstatus = Tür geschlossen + verriegelt Repos de la porte = verrouillée + fermée Door status = locked + closed	«open» solange Falle + Riegel eingezogen «open» lorsque bec-de-cane et pêne sont rentrés «open» as long as latch + bolt are retracted	open (Klemme 1): Kurzzeit-/Langzeitentriegelung open (Borne 1): Déverrouillage courte/longue open (Clamp 1): Unlocking short- / longtime	day (Klemme 2): entriegelt / Falle ausgeschossen day (Borne 2): déverrouillée / bec-de-cane sortie day (Clamp 2): unlocked / latch shot out	Brandschutztauglich Kurzzeitöffnung ohne BSM Usage prévu pour protection feu ouverture courte sans MPF Fire protection capable for short opening without FPM	Brandschutztauglich mit BSM Usage prévu pour protection feu avec MPF Capable for fire protection with FPM
Mode 1	off	off	off	-	-	-	✓	-	-	✓	-	-	✓	✓	✓	✓
			on		✓											
Mode 2	off	on	off	-	-	✓	-	✓	✓	-	✓	-	✓	✓	✓	✓
			on	✓	✓											
Mode 3	on	off	off	-	-	✓	✓	-	✓	-	✓	-	✓	✓	✓	✓
			on		✓											
Mode 4	on	on	off	-	-	✓	✓	-	✓	-	-	✓	✓	✓	✓	✓
			on	✓	✓											-

Glutz	Glutz AG Segetzstrasse 13 CH-4502 Solothurn	Zeichnungsnummer 82911-01-V7.0	Bezeichnung Standard-Anschlussschema 82911 Brandschutzmodul an SVM eco-Serie ab Firmware 2.4.8 ff	Projekt / Modell 82911 Brandschutzmodul 82911 Module de protection feu 82911 Fire protection module

Datum	19.06.2018
Bearb.	BEA
Gepr.	19.06.2018 / BEA
Blatt	1 von 1